



MAËL CRET

Traductrice, interprète, transcriptrice

EXPÉRIENCE A L'ÉTRANGER

2018 | Voyage en Amérique du Sud - 7 mois
2017 | Stage - Birmingham, Angleterre - 5 mois
2016 | Échange universitaire - Macerata, Italie - 10 mois
2010 | Fille au pair - Pesaro, Italie - 6 mois

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Transcriptrice en temps réel de la parole pour personnes malentendantes
| Eliaz, Montbonnot
Février 2021-Aujourd'hui en poste

Traductrice et interprète freelance
Depuis Novembre 2019

Professeur d'anglais | Lycée Saint Ambroise, Chambéry
Novembre 2019 - Février 2020
Classes de seconde générale, première option littéraire & terminales technologiques

Assistante ADV bilingue | Duni, St Hélène du lac
Janvier-Juin 2019
Gestion de la relation client
Traduction de support de communication, certificats et fiches techniques

Technicien helpdesk trilingue | Econocom, Grenoble
Novembre 2017-Juin 2018
Support informatique en langue italienne, anglaise, française et espagnole
Traduction de procédures informatiques

Linguiste et assistante marketing | Flashsticks, Birmingham (UK)
Janvier-Juin 2016
Création de contenu linguistique pour une application d'apprentissage des langues
Promotion des produits FS via différentes méthodes marketing

Assistante de professeur de français | Università degli studi di Macerata
Janvier-Juin 2015
Création de contenu pédagogique pour des étudiants de licence
Gestion partielle des cours et des ateliers de langue

DIPLÔMES

2016 | Master II Médiation linguistique pour la coopération internationale
2014 | Licence Sciences du langage
2010 | BTS Négociation Relation Client

CONTACT

✉ mael.cret@hotmail.fr

☎ (+33) 768597838

🌐 www.maelcret.fr

🏠 72 rue abbé Grégoire
38000 Grenoble

COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

- Traduction
IT | FR | EN

- Interprétariat de
consécutif IT | FR | EN

- Interprétariat de liaison
IT | FR | EN

- Transcription en
simultanée FR





MAËL CRET

Translator, Interpreter, Transcriber

EXPERIENCE ABROAD

2018 | Trip in South America - 7 months
2017 | Internship- Birmingham, England - 5 months
2016 | University exchange - Macerata, Italy - 10 months
2010 | Girl au pair - Pesaro, Italy - 6 months

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Transcriber for deaf and hard of hearing users | ElioZ, Montbonnot
February 2021 - Today
Simultaneous transcription for business customers

Freelance translator and interpreter
Since November 2019

English teacher | Saint Ambroise high school, Chambéry
November 2019 - February 2020
All level groups

Bilingual sales administration assistant | Duni, St Hélène du lac
January - June 2019
Customer relationship management
Translation of communication materials, certificates et product data sheets

Trilingual IT technician | Econocom, Grenoble
November 2017 - June 2018
IT support level 1 in italian, english, spanish and french
Translation of IT procedures

Linguist and marketing assistant | Flashsticks, Birmingham (UK)
January - June 2016
Creation of linguistic content for a learning language app
Promotion of FS products through various marketing methods

French teacher assistant | Università degli studi di Macerata
January - June 2015
Management of the lessons
Translation of the university website

EDUCATION

2016 | Master Master degree in Linguistic mediation for international cooperation
2014 | Licence degree in Linguistics
2010 | Technical degree in Negotiation and customer relationship

CONTACT

✉ mael.cret@hotmail.fr

☎ (+33) 768597838

🌐 www.maelcret.fr

🏠 72 rue abbé Grégoire
38000 Grenoble
France

LANGUAGE SKILLS

- Translation
IT | FR | EN
- Consecutive interpreting
IT | FR | EN
- Liaison interpreting
IT | FR | EN
- Simultaneous transcription
FR

